

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 21.6.2012 (korkeimman hallinto-oikeuden (Suomi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Marja-Liisa Susisalon, Olli Tuomaalan ja Merja Ritalan vireille panema asia

(Asia C-84/11) ⁽¹⁾

(SEUT 49 artikla — Sijoittautumisvapaus — Kansanterveys — Apteekit — Kansallinen apteekkilupajärjestelmä — Sivuapteekkien perustaminen — Edellytykset, jotka vaihtelevat sen mukaan, onko kyse yksityisistä apteekteista vai Helsingin yliopiston apteekista — Helsingin yliopiston apteekki, jolla on farmasian opetukseen ja lääkehuoltoon liittyviä erityistehtäviä)

(2012/C 250/09)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Korkein hallinto-oikeus

Pääasian asianosaiset

Marja-Liisa Susisalo, Olli Tuomaala ja Merja Ritala

Muu osapuoli: Helsingin yliopiston apteekki

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Korkein hallinto-oikeus — SEUT 49 artiklan ja SEUT 106 artiklan 2 kohdan tulkinta — Sijoittautumisvapaus — Apteekkilupajärjestelmä — Kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan yliopiston apteekki voi saada luvan sivuapteekkien perustamiseen suotuisammilla edellytyksillä kuin yksityiset apteekit — Yliopiston apteekki, jolla on farmasian opetukseen ja lääkehuoltoon liittyviä erityistehtäviä

Tuomiolauselma

SEUT 49 artiklaa on tulkittava siten, ettei se ole esteenä pääasioissa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle säännöstölle — jossa säädetään Helsingin yliopiston apteekkiin sovellettavasta erityisestä sivuapteekkilupajärjestelmästä, joka on yksityisiin apteekkeihin sovellettavaa sivuapteekkilupajärjestelmää suotuisampi —, kunhan Helsingin yliopiston apteekin sivuapteekit todella osallistuvat Helsingin yliopiston apteekille kansallisessa laissa säädettyjen erityistehtävien toteuttamiseen farmasian opiskelijoiden koulutuksessa, lääkehuoltoa koskevassa tutkimuksessa ja harvinaisten lääkevalmisteiden valmistuksessa, minkä selvittäminen on kansallisen tuomioistuimen asia.

⁽¹⁾ EUVL C 145, 14.5.2011.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 21.6.2012 — Valittajana IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH sekä muina osapuolina Euroopan komissio, Tanskan kuningaskunta, Suomen tasavalta ja Ruotsin kuningaskunta

(Asia C-135/11 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Yleisön oikeus tutustua toimielinten asiakirjoihin — Asetus (EY) N:o 1049/2001 — 4 artiklan 5 kohta — Ulottuvuus — Jäsenvaltiolta peräisin olevat asiakirjat — Kyseinen jäsenvaltio vastustaa näiden asiakirjojen luovuttamista — Toimielimen ja unionin tuomioistuinten suorittaman valvonnan laajuus jäsenvaltion vastustuksensa tueksi vetoamien perusteiden osalta — Riidanalaisen asiakirjan toimittaminen unionin tuomioistuimille)

(2012/C 250/10)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH (edustajat: advocaat S. Crosby ja advocaat S. Santoro)

Muut osapuolet: Euroopan komissio, Tanskan kuningaskunta, Suomen tasavalta ja Ruotsin kuningaskunta (asiamiehet: C. O'Reilly ja P. Costa de Oliveira)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-362/08, IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds v. komissio, 13.1.2011 antamasta tuomiosta, jolla hylättiin sen komission 19.6.2008 tekemän päätöksen kumoamista koskeva kanne, jolla osittain evättiin kantajalta oikeus tutustua tiettyihin Saksan viranomaisten sellaisen menettelyn yhteydessä komissiolle lähettämiin asiakirjoihin, jotka koskivat luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21.5.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/ETY (EYVL L 206, s. 7) nojalla suojelluksi alueeksi luokittelun poistamista

Tuomiolauselma

- 1) Unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-362/08, IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds vastaan komissio, 13.1.2011 antama tuomio kumotaan.
- 2) Asia palautetaan unionin yleiselle tuomioistuimelle, jotta se ratkaisee IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH:n nostaman kanteen, jossa vaaditaan kumoamaan 19.6.2008 tehty Euroopan komission päätös, jolla kantajalta evättiin oikeus tutustua Saksan viranomaisten sellaisen menettelyn yhteydessä komissiolle lähettämään asiakirjaan, joka koski luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21.5.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/ETY nojalla suojelluksi alueeksi luokittelun poistamista.